

采 购 合 同

项目名称：开展海南旅游文化中文出版物项目

项目编号：ZRZB-2020-017

甲 方：海南省旅游和文化广电体育厅

乙 方：润蕾云服科技（北京）有限公司



甲、乙双方根据 2020 年 11 月 16 日招标项目编号：ZRZB-2020-017（开展海南旅游文化中文出版物项目）组织竞争性磋商中标结果及招标文件的要求，按照《中华人民共和国政府采购法》、《合同法》的规定，经双方协商，本着平等互利和诚实信用的原则，一致同意签订本合同如下。

一、合同金额

合同金额为（大写）：人民币贰佰叁拾叁万捌仟元整（¥2,338,000.00元整）。上述费用包含乙方履行本合同项下义务所需全部费用，除双方另有约定外，甲方无须支付乙方任何费用。

二、服务范围

本合同项下，甲方聘请乙方提供的服务指委托乙方代理出版一本海南省文化旅游中文出版物，以英文《海岛天堂》图书为内容核心，聘请知名文化专家、中外著名学者与国际作家合力，再次为海南打造一部中文旅游文化著作。与英文书并成，制作精品函套，作为海南文化旅游品牌形象伴手礼及海南国际名片持续国内与国际推广。

具体服务内容如下：

服务大项	具体细项	
(一) 策划及出版	专家顾问	邀请国家级外交专家、文化专家、中外著名学者与作家合力，为图书把关、指导，为概述提炼文化内核，确保旅游文化传播政治方向正确。3人
	图书统筹、策划	邀请商务印书馆资深编辑进行图书统筹与策划
	中外联合采编内容创作与编写（10万字）	邀请资深翻译担任图书英文翻译中文（1人）
		邀请资深媒体人主笔编写、创作（1人）

服务大项	具体细项	
		邀请《汉语世界》国际编辑团队联合编写（4人）
	内容审校	邀请专家和资深校对对图书内容校审，确保图书差错率低于万分之一
	图书设计	图文书知名设计师担任图书设计
	专业审图、绘图	视觉设计主题与风格供图，插画师在原英文版手绘插画基础上修改地图，中文版地图送海南省国土与自然资源厅审图，图片及插画的版权购买及报审服务
	名人书评	邀请文化专家书评人撰写评论
(二) 制作印刷与纸电同步出版	图书设计排版	知名书籍设计师监制，专业设计公司设计排版。
	图书制作	出版物由商务印书馆出版 纸张印刷制作费：四色全彩 CTP 印刷，32 开，200 页以上 1、尺寸：130mm*200mm 2、印制材料及工艺拟定如下： 书籍内文：100g 丽彩纸（或同等品质） 书籍内封：300g 进口哑粉 书籍封面：240 克台湾进口高阶艺纹纸（或同等品质），过油，UV 起凸 3、装订方式：裸背装 4、数量 5000 册
	礼品装函套版设计	限量版黄铜书签（配定制皮革标带）设计、精美函套设计（高质量画布纸，上下裱台湾定制丝光棉，文字烫银，含打样制作）
	礼品套装制作	海南旅游文化中文出版物中英礼品套装版制作与封装。（包含联名限量版黄铜书签和精美函套制作，及中英文图书礼品套装 1000 套、书签、函套的手工封装）
	纸电同步出版发行	电子书制作技术服务费，国航机上 wifi 空中阅读频道渠道服务；实体书进入中国出版集团发行渠道。
(三) 活动与推广	国内主流网络媒体推广	图书出版后，在国家级央媒不少于 19 家（人民网，光明网，央广网，环球网，国际在线，凤凰网，中国网，中华网，中国日报网，中国青年网，未来网，中国经济网，千龙网，北青网，新浪，搜狐，腾讯，网易，人民日报海外网，如遇特殊情况，可用同等级网站替换），各省市地方主流网络媒体不少于 50 家传播与推广。

服务大项	具体细项	
	海南图书分享会活动	1、活动整体策划，主题演讲话题策划、文案撰写 2、现场 PPT 设计等服务 3、组织邀请专家与嘉宾,及专家与嘉宾的差旅及住宿 4、活动场地租赁与茶歇、场地布展与搭建 5、邀请外籍主持人 6、现场摄影和摄像

三、甲方乙方的权利和义务

(一) 甲方的权利和义务

1、甲方根据本合同项目的实际需要向乙方提供上述服务内容执行过程中所需的文字材料、视频及图片等官方素材和明确需求，甲方保证所提供的资料真实、合法，不存在、不产生与第三方的任何版权纠纷。

2、按本合同约定支付费用。

3、甲方有权对乙方提供的服务进行监督和检查，提出意见和建议，对乙方编制的各类方案和完成的服务成果等进行及时审核或验收，如若甲方在收到乙方提供的各类方案后 10 个工作日内未给予回复的，则视为甲方审核或验收通过。

4、甲方有权要求乙方提供阶段性的成果汇报。

(二) 乙方的权利和义务

1、乙方应严格按照甲方和招标文件的要求提供服务，在本合同约定项目的服务执行过程中，需根据甲方提出的意见和要求，对服务工作及时做出调整、修改。

2、乙方应严格按照本项目和甲方根据本合同第二条约定的服务范围的要求完成工作，并确保其服务成果通过甲方验收。

3、乙方应选派符合项目需求的工作团队完成服务，如甲方认为乙方团队服务人员不符合项目需求，乙方应及时按照甲方的要求更换合格人员。

4、乙方确保其提供的服务或完成的工作成果不存在违反中国或本合同约定的出版、发行、宣传所在国家法律法规、公序良俗或甲方要求的内容，不存在侵犯任何第三方的知识产权和其他合法权益之处，否则应承担一切不利后果，对由此造成的损失承担赔偿责任，同时甲方有权解除合同。

5、乙方将与商务印书馆对出版物内容进行审核，确保图书内容不出现任何意识形态问题。

6、乙方在合同履行过程中造成的人身财产损失，与他人产生的纠纷（包括但不限于经济纠纷、知识产权纠纷、与其工作人员的劳动劳务纠纷等）等，由乙方自行负责解决，因此造成甲方损失的，乙方应予以赔偿。

7、乙方应对在合同履行过程中知悉的甲方非公开信息保密，因乙方原因造成泄密的，按照相关法律规定赔偿甲方损失并承担相应责任。

8、本合同无论因何种原因终止的，由甲乙双方共同协商处理善后事宜。

9、乙方应在合同约定的项目履行期限届满后 30 日内，向甲方提交包含每项内容执行情况证明凭证的实施情况结案报告，作为甲方对项目进行验收的凭证。

四、服务期间（项目完成期限）

委托服务期间自 2020 年 12 月 10 日起至 2021 年 10 月 31 日止。

五、付款方式

1、项目合同签订后 15 个工作日内凭乙方出具相应合法有效发票支付项目总金额的 50%；项目合同履行中期且甲方对乙方已完成工作确认无误后支付项目总金额的 30%；项目成果全部交付经甲方验收通过后 15 个工作日内支付项目总金额的 20%。

2、甲方凭以下有效文件按上述方式支付款项：合同；中标人开具的正式发票；中标通知书；因财政支付原因导致甲方迟延付款的，不视为甲方违约。

3、乙方收款账户

户名： 润蕾云服科技(北京)有限公司

开户银行：招商银行股份有限公司北京万通中心支行

账号：110934032010301

4、甲方向乙方支付相应阶段的款项不作为甲方对乙方工作认可的依据，甲方对乙方的工作确认应以甲方出具的书面文件为准。

六、项目核验

1、项目中期工作：乙方应在《海岛天堂》中文书分享会前提供活动所需的中文书原大彩色打样，用于分享会使用。乙方在分享会前 30 天提交甲方图书封面和署名页及函套设计方案，甲方须在分享会举办前 20 天实施确认。举办《海岛天堂》新书发布分享会，以上工

作完成后视为中期项目核验完成，乙方提交中期项目报告，甲方确认无误后，支付 30%项目款项。

2、项目结项工作：乙方完成项目所有工作，提供《海岛天堂》1000 套中英文合成礼品函套成品；中国出版集团或商务印书馆出具的 4000 册成品书全国发行渠道证明；电子书进入销售渠道上架证明；商务印书馆出具的电子书上架中国国际航空公司机上 wifi 空中阅读频道及提供 1 年以上阅读服务证明；图书新闻传播所有媒体新闻报道上刊截图；以上工作整理汇总项目结项报告。提交甲方审核，甲方确认无误后，支付 20%尾款。

七、版权归属及出版物销售收入分成

1. 本合同所包含的图书成品版权归甲乙双方共同所有，为达到传播效果，与该书相关的版权处置委托出版方全权代理。甲方在保障作者署名权和作品完整性的前提下，在本合同约定的服务范围内可无偿使用该作品中的永久版权图文部分，用于包含但不限于公益宣传等均需通知出版方。为保证该书国内和国际传播与宣传，出版方可对该作品进行有利于作品传播的版权处置（包括但不限于再版、再开发、海外版权出口贸易等），无需通知甲方和乙方。甲方及出版方为各自的传播行为负全部责任，乙方不附带连带责任。

2. 海南文化旅游中文出版物将在国内市场累计发行实体书 5000 册，包含 1000 套中英文函套礼品装，图书纸电同步出版，发行收入归发行方所有。

八、保密

项目实施过程中至乙方正式向甲方交付技术文档资料时止，乙方必须采取措施对本项目实施过程中的数据、技术文档等资料保密，否则，由于乙方过错导致的上述资料泄密的，乙方必须承担一切责任。项目完成后，甲、乙双方均有责任对本项目的技术保密承担责任。

1、未经乙方事先书面同意，甲方不得将由乙方为本合同提供的条文、规格、计划、图纸、模型、样品或资料提供给与本合同无关的任何第三方，不得将其用于履行本合同之外的其它用途。即使向与履行本合同有关的人员提供，也应注意保密并限于履行合同所必需的范围。

2、除了合同本身之外，上款所列举的任何物件均是乙方的财产。如果乙方有要求，甲方在完成合同后应将这些物件及全部复制件还给乙方。

九、违约责任与赔偿损失

1、乙方提供的服务不符合采购文件、报价文件或本合同约定的，应按甲方要求进行整改，由此产生的全部费用及逾期责任由乙方承担。乙方拒绝整改或整改后仍不符合甲方需求、乙方存在欺诈、隐瞒、违反等损害甲方利益行为的，甲方有权单方解除本合同。

2、若乙方原因未能按本合同约定的时间提供各项服务，从逾期之日起每日按该分项服务价款的3%的数额向甲方支付违约金；逾期半个月以上的，甲方有权终止合同，由此造成的甲方经济损失由乙方承担。

3、本合同因甲乙双方任何一方原因提前终止或解除的，提出解除合同一方须向对方支付本合同总价款 20%的违约金。

4、若甲方原因未按照本合同约定支付款项的，从逾期之日起每日按该服务应付价款的 3‰的数额向乙方支付违约金。

5、其它违约责任按《中华人民共和国合同法》处理。

十、争端的解决

合同执行过程中发生的任何争议，如双方不能通过友好协商解决，可提交甲方所在地人民法院裁判，因此产生的诉讼费、律师费等由责任方承担。

十一、不可抗力：

任何一方由于不可抗力原因不能履行合同时，应在不可抗力事件结束后 5 日内向对方通报，以减轻可能给对方造成的损失，在取得有关机构的不可抗力证明或双方谅解确认后，允许延期履行或修订合同，并根据情况可部分或全部免于承担违约责任。

十二、税费：

在中国境内、外发生的与本合同执行有关的一切税费均由乙方负担。

十三、其它

1、本合同所有附件、采购文件、谈判响应文件、成交通知书通知书均为合同的有效组成部分，与本合同具有同等法律效力。

2、在执行本合同的过程中，甲乙双方若超出本合同约定的服务范围变更、补充合同条款等未尽事宜，双方须另行协商并签署补充协

议；所有经双方签署确认的文件（包括会议纪要、补充协议、往来信函）即成为本合同的有效组成部分。

3、如一方地址、电话、传真号码有变更，应在变更当日内书面通知对方，否则，应承担相应责任。

4、除甲方事先书面同意外，乙方不得部分或全部转让其应履行的合同项下的义务。

十四、合同生效：

1、本合同在甲乙双方代表或其授权代表签字并加盖公章或合同章后生效。

2、本合同一式捌份，中文书写。政府采购监督管理部门一份、公共资源交易服务中心一份、招标代理机构一份、甲方三份、乙方二份。

（以下无正文）

(本页为签署页)

甲方：(盖章) 海南省旅游和文化广电体育厅

地址：

法定(授权)代表人：

二〇二〇年十二月廿日



Handwritten signature of the legal representative of the Hainan Provincial Department of Tourism, Culture, Radio and Television, and Sports.

乙方(盖章) 润蕾云服科技(北京)有限公司

地址：

法定(授权)代表人：

二〇二〇年十二月廿日



Handwritten signature of the legal representative of Runlei Cloud Service Technology (Beijing) Co., Ltd.

代理机构名称：海南宗融项目管理有限公司

法定(授权)代表人：



Handwritten signature of the legal representative of Hainan Zongrong Project Management Co., Ltd.